



**DECISIONE DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE DEL CENTRO DI TRADUZIONE DEGLI ORGANISMI DELL'UNIONE EUROPEA RELATIVA ALL'ADOZIONE DEL BILANCIO RETTIFICATIVO N. 1/2019 – CT/CA-018/2019IT**

IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE DEL CENTRO DI TRADUZIONE DEGLI ORGANISMI DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il regolamento (CE) n. 2965/94 del Consiglio, del 28 novembre 1994, relativo all'istituzione di un Centro di traduzione degli organismi dell'Unione europea («il Centro di traduzione»), modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 1645/2003 del Consiglio, del 18 giugno 2003,

visto il regolamento finanziario del 2 gennaio 2014 applicabile al Centro di traduzione degli organismi dell'Unione europea (rif. CT/CA-051/2013IT),

considerando quanto segue:

- (1) qualsiasi modifica del bilancio del Centro di traduzione è oggetto di un bilancio rettificativo adottato conformemente alla stessa procedura utilizzata per il bilancio iniziale.
- (2) Il consiglio di amministrazione dovrebbe adottare i bilanci rettificativi sulla base di progetti preparati dal direttore,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

**Articolo 1**

Il bilancio rettificativo n. 1/2019, allegato alla presente decisione, è adottato.

**Articolo 2**

La presente decisione entra in vigore il giorno dell'adozione.

Fatto a Lussemburgo, il 20 marzo 2019.

Per il consiglio di amministrazione

Rytis Martikonis  
Presidente

Allegato: bilancio rettificativo n. 1/2019



# BILANCIO RETTIFICATIVO N. 1/2019

CT/CA-018/2019IT

## *INDICE*

### I. INTRODUZIONE

A. INTRODUZIONE GENERALE

B. ENTRATE

C. SPESE

### II. STATO DELLE ENTRATE E DELLE SPESE – QUADRO GENERALE

### III. STATO DELLE ENTRATE E DELLE SPESE – DETTAGLI

### ALLEGATO 1 – TABELLA DELL'ORGANICO

## I. INTRODUZIONE

### A. INTRODUZIONE GENERALE

Il Centro di traduzione ha redatto il presente bilancio rettificativo n. 1/2019 conformemente all'articolo 34 del proprio regolamento finanziario del 2 gennaio 2014, per i seguenti motivi:

- nell'ottobre 2018 il Centro ha introdotto una nuova struttura tariffaria approvata dal consiglio di amministrazione e ha successivamente aggiornato le previsioni dei clienti, compresa una potenziale incidenza dei risparmi per cliente;
- al capitolo 32, «Spese relative al programma eCdT», è stato necessario un aumento di 370 900 EUR;
- il disavanzo dell'esercizio precedente è stato riportato al presente bilancio.

Il bilancio rettificativo n. 1/2019 è stato rettificato sulla base delle tariffe applicabili nel 2019, come evidenziato nella tabella sottostante. Tutti gli importi nel presente documento sono espressi in euro.

#### Tariffe applicabili nel 2019

Servizio	Normale (EUR)	A lunga scadenza (EUR)	Urgente (EUR)	Molto urgente (EUR)
Traduzione (tariffa per pagina)	92,00	87,40	115,00	165,60
Modifica (tariffa per pagina)	172,00	163,40	215,00	
Revisione (tariffa per pagina)	60,00	57,00	75,00	
Editing (tariffa per pagina)	39,00	37,05	43,90	
Marchi (tariffa per pagina)	35,62 EUR per pagina per 410 896 pagine			
Disegni e modelli comunitari (tariffa per termine)		4,00 EUR		
Elenchi di termini (tariffa per termine)		4,00 EUR		
Revisione di elenchi di termini (tariffa per termine)		2,50 EUR		
Terminologia (tariffa per giorno/uomo)		900 EUR		
Consulenza linguistica (tariffa per giorno/uomo)		900 EUR		
Sottotitolazione (tariffa per minuto)		41,00 EUR		

## Supplementi applicabili nel 2019

Tipo di documento	EUR
Formato complesso (maggiorazione per pagina e lingua di destinazione)	15,00
Formato PDF e documenti cartacei (maggiorazione per pagina del documento di partenza)	12,00
Documenti classificati/sensibili non classificati (maggiorazione per pagina e lingua di destinazione)	20,00
Lingua non UE (maggiorazione per pagina e lingua di destinazione)	10,00
Caricamento di documenti web (maggiorazione per lingua di destinazione nel caso di più file o per richiesta nel caso di singoli file)	10,00

## B. ENTRATE

Con l'introduzione della nuova struttura tariffaria e le previsioni aggiornate ricevute da alcuni clienti per il 2019, lo stato delle entrate include i seguenti emendamenti:

- il risultato dell'aggiornamento delle previsioni dei clienti e la possibile incidenza dei risparmi per cliente calcolata dal Centro evidenziano un aumento di 1,1 milioni di EUR al titolo 1 («Pagamenti da parte delle agenzie, degli uffici, delle istituzioni e degli organismi»);
- in seguito all'incremento delle entrate provenienti da taluni clienti e all'introduzione del disavanzo di bilancio dall'esercizio precedente, il bilancio rettificativo n. 1/2019 evidenzia una riduzione di 489 696 EUR nell'utilizzo della «Riserva per la stabilità delle tariffe» (articolo 5015). Ciò significa che, per pareggiare il bilancio rettificativo n. 1/2019, si prevede di utilizzare 4 395 054 EUR della «Riserva per la stabilità delle tariffe» invece dei 4,9 milioni di EUR previsti nel bilancio iniziale 2019. Inoltre, l'utilizzo della «Riserva per gli investimenti eccezionali» è stato incrementato di 370 900 EUR in linea con le previsioni di spesa per il programma eCdT iscritte al capitolo 32.

Le entrate previste per il 2019 ammontano complessivamente a 47,7 milioni di EUR, ripartiti come indicato di seguito.

Titolo	Entrate (EUR)
1. Agenzie e organismi	41 620 200
3. Cooperazione interistituzionale (istituzioni europee)	707 400
4. Altre entrate	609 050
5. Eccedenza riportata dall'esercizio precedente e trasferimenti da riserve degli esercizi precedenti	4 765 954

## C. SPESE

Il Centro ha destinato un importo di 370 900 EUR al capitolo 32 «Spese relative al programma eCdT» connesso al piano di trasformazione. Tale aumento è compensato da uno storno alle entrate dalla «Riserva per gli investimenti eccezionali».

Poiché la maggior parte dei clienti non ha aggiornato le previsioni e l'incidenza sull'articolo 3000 («Servizi di traduzione esterna») è minima, il Centro ha deciso di non modificare le previsioni di bilancio.

Al fine di riportare dal 2018 il risultato dell'esecuzione del bilancio, il Centro ha creato l'articolo 10007 («Disavanzo riportato dall'esercizio precedente»). Il disavanzo pari a 645 104 EUR è stato iscritto come spesa nel 2019.

## II. STATO DELLE ENTRATE E DELLE SPESE – QUADRO GENERALE

Titolo	Denominazione	Nuovo importo 2019	Bilancio rettificativo n. 1/2019	Bilancio 2019
	<b>ENTRATE</b>			
1	PAGAMENTI DA PARTE DELLE AGENZIE E DEGLI ORGANISMI	41 620 200	1 134 800	40 485 400
2	SOVVENZIONE DELLA COMMISSIONE	p.m.	0	p.m.
3	COOPERAZIONE INTERISTITUZIONALE	707 400	0	707 400
4	ALTRE ENTRATE	609 050	0	609 050
5	STORNI DALLE RISERVE DEGLI ESERCIZI PRECEDENTI	4 765 954	-118 796	4 884 750
	Ecceденza riportata dall'esercizio precedente	p.m.	0	p.m.
	Riserva per la stabilità delle tariffe	4 395 054	-489 696	4 884 750
	Riserva per investimenti eccezionali	370 900	370 900	p.m.
6	RESTITUZIONI	p.m.	0	p.m.
	<b>TOTALE</b>	<b>47 702 604</b>	<b>1 016 004</b>	<b>46 686 600</b>
	<b>SPESE</b>			
1	PERSONALE	27 182 700	0	27 182 700
2	IMMOBILI, MATERIALE E SPESE VARIE DI FUNZIONAMENTO	6 927 200	0	6 927 200
3	SPESE OPERATIVE	12 947 600	370 900	12 576 700
10	RISERVE	645 104	645 104	p.m.
	Disavanzo riportato dall'esercizio precedente	645 104	645 104	
	<b>TOTALE</b>	<b>47 702 604</b>	<b>1 016 004</b>	<b>46 686 600</b>

III. STATO DELLE ENTRATE E DELLE SPESE 2019 – DETTAGLI

Voce Articolo Capitolo Titolo	Descrizione	Nuovo importo 2019	Bilancio rettificativo 1/2019	Bilancio 2019	Commenti
<b>ENTRATE</b>					
1000	Agenzia europea dell'ambiente (AEA)	192 600	11 300	181 300	2 070 pagine
1001	Fondazione europea per la formazione (ETF)	69 900	9 200	60 700	800 pagine
1002	Osservatorio europeo delle droghe e delle tossicodipendenze (EMCDDA)	373 800	-37 800	411 600	3 474 pagine
1003	Agenzia europea per i medicinali (EMA)	2 859 000	0	2 859 000	Documenti: 28 344 pagine; elenchi di termini: 1 490 termini
1004	Agenzia europea per la sicurezza e la salute sul lavoro (EU-OSHA)	687 700	37 800	649 900	7 423 pagine
1005	Ufficio dell'Unione europea per la proprietà intellettuale (EUIPO)	4 344 300	-160 200	4 504 500	Documenti: 38 750 pagine; elenchi di termini: 102 300 termini; disegni e modelli comunitari: 8 000 termini; editing: 3 320 pagine
1006	Marchi EUIPO:	14 639 700	0	14 639 700	410 896 pagine
1007	Ufficio comunitario delle varietà vegetali (UCVV)	86 900	-13 100	100 000	944 pagine
1008	Agenzia dell'Unione europea per la cooperazione nell'attività di contrasto (Europol)	48 600	5 300	43 300	528 pagine
1009	Fondazione europea per il miglioramento delle condizioni di vita e di lavoro (Eurofound)	579 100	29 100	550 000	6 295 pagine
<b>100</b>	<b>Articolo 100</b>	<b>23 881 600</b>	<b>-118 400</b>	<b>24 000 000</b>	
1010	Centro europeo per lo sviluppo della formazione professionale (Cedefop)	46 600	2 600	44 000	506 pagine
1012	Agenzia dell'Unione europea per i diritti fondamentali (FRA)	1 170 000	46 300	1 123 700	12 354 pagine
1014	Banca europea per gli investimenti (BEI)	p.m.	0	p.m.	
1015	Autorità europea per la sicurezza alimentare (EFSA)	170 700	-18 400	189 100	1 724 pagine
1016	Agenzia dell'Unione europea per la cooperazione giudiziaria penale (Eurojust)	135 700	14 700	121 000	1 475 pagine
1017	Agenzia europea per la sicurezza marittima (EMSA)	123 600	2 700	120 900	1 278 pagine

Voce Articolo Capitolo Titolo	Descrizione	Nuovo importo 2019	Bilancio rettificativo 1/2019	Bilancio 2019	Commenti
1018	Agenzia europea per la sicurezza aerea (AESA)	56 000	-10 000	66 000	609 pagine
1019	Agenzia dell'Unione europea per le ferrovie (ERA)	907 000	7 000	900 000	9 859 pagine
<b>101</b>	Articolo 101	2 609 600	44 900	2 564 700	
1020	Agenzia dell'Unione europea per la sicurezza delle reti e dell'informazione (ENISA)	44 200	4 200	40 000	480 pagine
1021	Centro europeo per la prevenzione e il controllo delle malattie (ECDC)	262 800	-34 200	297 000	2 570 pagine
1022	Agenzia europea della guardia di frontiera e costiera (Frontex)	827 300	88 100	739 200	9 453 pagine
1023	Agenzia esecutiva per l'istruzione, gli audiovisivi e la cultura (EACEA)	857 000	-104 100	961 100	9315 pagine
1024	Agenzia esecutiva per le piccole e le medie imprese (EASME)	15 300	1 700	13 600	166 pagine
1025	Agenzia dell'Unione europea per la formazione delle autorità di contrasto (CEPOL)	18 800	-2 000	20 800	185 pagine
1026	Agenzia esecutiva per i consumatori, la salute, l'agricoltura e la sicurezza alimentare (Chafea)	323 800	-15 500	339 300	2 764 pagine
1027	Agenzia del GNSS europeo (GSA)	11 400	1 000	10 400	124 pagine
1028	Agenzia europea per la difesa (AED)	4 200	200	4 000	60 pagine
1029	Agenzia europea per le sostanze chimiche (ECHA)	1 919 400	-84 000	2 003 400	Documenti: 17 930 pagine; elenchi di termini: 46 200 termini
<b>102</b>	Articolo 102	4 284 200	-144 600	4 428 800	
1030	Agenzia europea di controllo della pesca (EFCA)	414 200	-78 100	492 300	4 502 pagine
1031	Impresa comune europea per il progetto ITER e lo sviluppo dell'energia da fusione (IC Fusion for Energy)	52 300	5 700	46 600	568 pagine
1032	Centro satellitare dell'Unione europea (Satcen)	p.m.	0	p.m.	
1033	Agenzia esecutiva per l'innovazione e le reti (INEA)	159 100	14 800	144 300	1 635 pagine
1034	Istituto europeo di innovazione e tecnologia (EIT)	60 500	4 500	56 000	Documenti: 722 pagine; elenchi di termini: 440 termini

Voce Articolo Capitolo Titolo	Descrizione	Nuovo importo 2019	Bilancio rettificativo 1/2019	Bilancio 2019	Commenti
1035	Agenzia esecutiva del Consiglio europeo della ricerca (ERCEA)	58 700	2 100	56 600	608 pagine
1036	Agenzia esecutiva per la ricerca (REA)	25 600	300	25 300	278 pagine
1037	Impresa comune Clean Sky 2 (IC Clean Sky 2)	p.m.	0	p.m.	
1038	Istituto europeo per l'uguaglianza di genere (EIGE)	116 800	1 500	115 300	1 218 pagine
1039	Impresa comune SESAR (IC SESAR)	33 000	-6 900	39 900	359 pagine
<b>103</b>	Articolo 103	920 200	-56 100	976 300	
1040	Garante europeo della protezione dei dati (GEPD) pre-2017	—	—	—	Voce di bilancio non più in uso dal 2016. Dal 2017 le entrate generate da tutte le istituzioni UE sono riportate nel capitolo 11, mentre quelle provenienti dal GEPD sono riportate alla voce 1109.
1041	Impresa comune ARTEMIS per l'attuazione di una iniziativa tecnologica congiunta in materia di sistemi informatici incorporati	—	—	—	Questa voce di bilancio non è più in uso dal 2015, a seguito della creazione dell'impresa comune ECSEL (IC ECSEL) le cui entrate sono iscritte alla voce 1052
1042	Impresa comune per l'iniziativa in materia di medicinali innovativi 2 (IC IMI 2)	29 200	3 200	26 000	317 pagine
1043	Impresa comune «Celle a combustibile e idrogeno 2» (IC FCH 2)	10 300	1 100	9 200	112 pagine
1044	Impresa comune ENIAC (consiglio consultivo sull'iniziativa europea per la nanoelettronica)	—	—	—	Questa voce di bilancio non è più in uso dal 2015, a seguito della creazione dell'impresa comune ECSEL (IC ECSEL) le cui entrate sono iscritte alla voce 1052
1045	Ufficio europeo di sostegno per l'asilo (EASO)	2 400 400	67 000	2 333 400	21 048 pagine
1046	Agenzia per la cooperazione fra i regolatori nazionali dell'energia (ACER)	172 800	8 900	163 900	1 984 pagine
1047	Autorità europea degli strumenti finanziari e dei mercati (ESMA)	257 000	-43 000	300 000	2 793 pagine
1048	Autorità bancaria europea (ABE)	1 144 300	113 300	1 031 000	12 389 pagine
1049	Autorità europea delle assicurazioni e delle pensioni aziendali e professionali (EIOPA)	150 300	12 900	137 400	1 634 pagine
<b>104</b>	Articolo 104	4 164 300	163 400	4 000 900	



Voce Articolo Capitolo Titolo	Descrizione	Nuovo importo 2019	Bilancio rettificativo 1/2019	Bilancio 2019	Commenti
1050	Ufficio dell'Organismo dei regolatori europei delle comunicazioni elettroniche (Ufficio BEREC)	99 900	-100	100 000	1 086 pagine
1051	Agenzia europea per la gestione operativa dei sistemi IT su larga scala nello spazio di libertà, sicurezza e giustizia (eu-LISA)	875 200	-5 500	880 700	Documenti: 9 962 pagine; elenchi di termini: 220 termini
1052	Impresa comune componenti e sistemi elettronici per la leadership europea (IC ECSEL)	4 300	500	3 800	46 pagine
1053	Centro di analisi e operazioni contro il narcotraffico marittimo (MAOC-N)	p.m.	0	p.m.	
1054	Comitato di risoluzione unico (SRB)	1 013 700	13 700	1 000 000	11 019 pagine
1055	Scuole europee	p.m.	0	p.m.	Questa voce di bilancio è riservata all'ufficio del Segretario generale delle scuole europee e alla Scuola europea di Lussemburgo II.
1056	Impresa comune Bioindustrie (IC Bioindustrie)	p.m.	0	p.m.	
1057	Impresa comune Shift2Rail (IC S2R)	p.m.	0	p.m.	
1058	Comitato congiunto delle autorità europee di vigilanza (CC AEV)	p.m.	—	p.m.	Questa voce di bilancio è riservata al Comitato congiunto delle autorità europee di vigilanza (CC AEV)
<b>105</b>	<b>Articolo 105</b>	<b>1 993 100</b>	<b>8 600</b>	<b>1 984 500</b>	
1099	Entrate ascrivibili a nuovi clienti	p.m.	0	p.m.	
<b>109</b>	<b>Articolo 109</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	<b>p.m.</b>	
<b>10</b>	<b>PAGAMENTI DA AGENZIE, UFFICI E ORGANISMI</b>	<b>37 853 000</b>	<b>-102 200</b>	<b>37 955 200</b>	
1100	Commissione europea	1 329 800	174 500	1 155 300	Documenti: 13 438 pagine; elenchi di termini: 2 000 termini. Il volume dei documenti comprende le stime concernenti la DG Giustizia e consumatori e la DG Occupazione, affari sociali e inclusione.
1101	Parlamento europeo	p.m.	0	p.m.	
1102	Consiglio dell'Unione europea	255 700	8 800	246 900	3 552 pagine
1103	Corte dei conti europea	13 800	1 500	12 300	120 pagine

Voce Articolo Capitolo Titolo	Descrizione	Nuovo importo 2019	Bilancio rettificativo 1/2019	Bilancio 2019	Commenti
1104	Comitato delle regioni	p.m.	0	p.m.	
1105	Comitato economico e sociale europeo	p.m.	0	p.m.	
1106	Corte di giustizia dell'Unione europea	p.m.	0	p.m.	
1107	Banca centrale europea	171 500	13 000	158 500	1 630 pagine
1108	Mediatore europeo	110 800	11 900	98 900	1 245 pagine
1109	Garante europeo della protezione dei dati (GEPD)	1 885 600	1 027 300	858 300	20 496 pagine
<b>110</b>	<b>Articolo 110</b>	<b>3 767 200</b>	<b>1 237 000</b>	<b>2 530 200</b>	
<b>11</b>	<b>PAGAMENTI DELLE ISTITUZIONI</b>	<b>3 767 200</b>	<b>1 237 000</b>	<b>2 530 200</b>	Questo capitolo riporta le entrate generate dai servizi linguistici forniti alle istituzioni dell'UE. Fino al 2016 tali entrate erano iscritte al titolo 3 «Cooperazione interistituzionale» e alla voce 1040 «Garante europeo della protezione dei dati».
<b>1</b>	<b>PAGAMENTI DA AGENZIE, UFFICI, ISTITUZIONI E ORGANISMI</b>	<b>41 620 200</b>	<b>1 134 800</b>	<b>40 485 400</b>	<b>Articolo 10, paragrafo 2, lettera b), del regolamento (CE) n. 2965/94 del Consiglio, modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 1645/2003 del Consiglio</b>
2000	Sovvenzione della Commissione	p.m.	0	p.m.	
<b>200</b>	<b>Sovvenzione della Commissione</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	<b>p.m.</b>	<b>Articolo 10, paragrafo 2, lettera c), del regolamento (CE) n. 2965/94 del Consiglio, modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 1645/2003 del Consiglio</b>
<b>20</b>	<b>SOVVENZIONE DELLA COMMISSIONE</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	<b>p.m.</b>	
<b>2</b>	<b>SOVVENZIONE DELLA COMMISSIONE</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	<b>p.m.</b>	
3000	Commissione europea pre-2017	—	—	—	Voce di bilancio non più in uso dal 2016. Dal 2017 le entrate generate da tutte le istituzioni UE sono riportate nel capitolo 11, mentre quelle provenienti dalla Commissione europea sono riportate alla voce 1100.
3001	Partecipazione al comitato interistituzionale per la traduzione e l'interpretazione (CITI)	p.m.	0	p.m.	
3002	Gestione di progetti interistituzionali	707 400	0	707 400	Questa voce contiene le entrate ascrivibili alla gestione di progetti interistituzionali da parte del Centro, segnatamente il progetto IATE.

Voce Articolo Capitolo Titolo	Descrizione	Nuovo importo 2019	Bilancio rettificativo 1/2019	Bilancio 2019	Commenti
3003	Parlamento europeo pre-2017	—	—	—	Voce di bilancio non più in uso dal 2016. Dal 2017 le entrate generate da tutte le istituzioni UE sono riportate nel capitolo 11, mentre quelle provenienti dal Parlamento europeo sono riportate alla voce 1101.
3004	Consiglio dell'Unione europea pre-2017	—	—	—	Voce di bilancio non più in uso dal 2016. Dal 2017 le entrate generate da tutte le istituzioni UE sono riportate nel capitolo 11, mentre quelle provenienti dal Consiglio sono riportate alla voce 1102.
3005	Corte dei conti europea pre-2017	—	—	—	Voce di bilancio non più in uso dal 2016. Dal 2017 le entrate generate da tutte le istituzioni UE sono riportate nel capitolo 11, mentre quelle provenienti dalla Corte dei conti sono riportate alla voce 1103.
3006	Comitato europeo delle regioni pre-2017	—	—	—	Voce di bilancio non più in uso dal 2016. Dal 2017 le entrate generate da tutte le istituzioni UE sono riportate nel capitolo 11, mentre quelle provenienti dal Comitato delle regioni sono riportate alla voce 1104.
3007	Comitato economico e sociale europeo pre-2017	—	—	—	Voce di bilancio non più in uso dal 2016. Dal 2017 le entrate generate da tutte le istituzioni UE sono riportate nel capitolo 11, mentre quelle provenienti dal Comitato economico e sociale europeo sono riportate alla voce 1105.
3008	Corte di giustizia dell'Unione europea pre-2017	—	—	—	Voce di bilancio non più in uso dal 2016. Dal 2017 le entrate generate da tutte le istituzioni UE sono riportate nel capitolo 11, mentre quelle provenienti dalla Corte di giustizia sono riportate alla voce 1106.
<b>300</b>	Cooperazione interistituzionale	707 400	0	707 400	
3010	Banca centrale europea pre-2017	—	—	—	Voce di bilancio non più in uso dal 2016. Dal 2017 le entrate generate da tutte le istituzioni UE sono riportate nel capitolo 11, mentre quelle provenienti dalla Banca centrale europea sono riportate alla voce 1107.
3011	Mediatore europeo pre-2017	—	—	—	Voce di bilancio non più in uso dal 2016. Dal 2017 le entrate generate da tutte le istituzioni UE sono riportate nel capitolo 11, mentre quelle provenienti dal Mediatore europeo sono riportate alla voce 1108.
<b>301</b>	Articolo 301	—	—	—	
<b>30</b>	<b>COOPERAZIONE INTERISTITUZIONALE</b>	<b>707 400</b>	<b>0</b>	<b>707 400</b>	
<b>3</b>	<b>COOPERAZIONE INTERISTITUZIONALE</b>	<b>707 400</b>	<b>0</b>	<b>707 400</b>	
4000	Interessi bancari	7 000	0	7 000	
<b>400</b>	Interessi bancari	7 000	0	7 000	Sono ascritti a questo articolo gli interessi maturati sui conti bancari del Centro.
4010	Rimborsi vari	358 800	0	358 800	

Voce Articolo Capitolo Titolo	Descrizione	Nuovo importo 2019	Bilancio rettificativo 1/2019	Bilancio 2019	Commenti
401	Rimborsi vari	358 800	0	358 800	Sono ascritti a questo articolo rimborsi di varia natura, compresi i proventi generati dalla sublocazione di locali per uffici e posti auto e dall'hosting di un centro dati per l'Agenzia dell'Unione europea per le ferrovie.
4020	Contributo finanziario del governo lussemburghese	243 250	0	243 250	Questo contributo finanziario del governo lussemburghese è a sostegno degli oneri locativi annuali del Centro.
402	Altri contributi	243 250	0	243 250	
40	<b>ALTRE ENTRATE</b>	<b>609 050</b>	<b>0</b>	<b>609 050</b>	
4	<b>ALTRE ENTRATE</b>	<b>609 050</b>	<b>0</b>	<b>609 050</b>	
5000	Eccedenza riportata dall'esercizio precedente	p.m.	0	p.m.	Eccedenza riportata dall'esercizio precedente in conformità dell'articolo 20, paragrafo 1, del regolamento finanziario del Centro, del 2 gennaio 2014.
500	Eccedenza riportata dall'esercizio precedente	p.m.	0	p.m.	
5010	Storno dalla «Riserva per investimenti eccezionali»	370 900	370 900	p.m.	Lo storno dalla «Riserva per investimenti eccezionali» corrisponde alle spese iscritte nel capitolo 32 «Spese relative al programma eCdT».
5015	Storno dalla «Riserva per la stabilità delle tariffe»	4 395 054	-489 696	4 884 750	Lo storno dalla «Riserva per la stabilità delle tariffe» è necessario ai fini del pareggio del bilancio.
501	Storni dalle riserve degli esercizi precedenti	4 765 954	-118 796	4 884 750	
50	<b>ECCEDENZIA RIPORTATA DALL'ESERCIZIO FINANZIARIO PRECEDENTE E STORNI DALLE RISERVE DEGLI ESERCIZI PRECEDENTI</b>	<b>4 765 954</b>	<b>-118 796</b>	<b>4 884 750</b>	
5	<b>ECCEDENZIA RIPORTATA DALL'ESERCIZIO FINANZIARIO PRECEDENTE E STORNI DALLE RISERVE DEGLI ESERCIZI PRECEDENTI</b>	<b>4 765 954</b>	<b>-118 796</b>	<b>4 884 750</b>	
6000	Restituzioni ai clienti	p.m.	0	p.m.	
600	Restituzioni ai clienti	p.m.	0	p.m.	
60	<b>RESTITUZIONI AI CLIENTI</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	<b>p.m.</b>	
6	<b>RESTITUZIONI</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	<b>p.m.</b>	
	<b>Totale entrate</b>	<b>47 702 604</b>	<b>1 016 004</b>	<b>46 686 600</b>	

Voce Articolo Capitolo Titolo	Descrizione	Nuovo importo 2019	Bilancio rettificativo 1/2019	Bilancio 2019	Commenti
<b>SPESE</b>					
1100	Stipendi base	16 105 800	0	16 105 800	Statuto dei funzionari e regime applicabile agli altri agenti dell'Unione europea, in particolare gli articoli 62 e 66. Questo stanziamento è destinato a coprire gli stipendi base di funzionari e agenti temporanei.
1101	Assegni familiari	1 526 000	0	1 526 000	Statuto dei funzionari dell'Unione europea, in particolare gli articoli 62, 67 e 68 e la sezione I dell'allegato VII. Questo stanziamento è destinato a coprire l'assegno di famiglia, l'assegno per figli a carico e l'indennità scolastica per i funzionari e gli agenti temporanei.
1102	Indennità di dislocazione e di espatrio	2 557 800	0	2 557 800	Statuto dei funzionari dell'Unione europea, in particolare gli articoli 62 e 69 e l'articolo 4 dell'allegato VII. Questo stanziamento è destinato a coprire l'indennità di dislocazione e di espatrio per i funzionari e gli agenti temporanei.
1103	Indennità di segreteria	19 500	0	19 500	Statuto dei funzionari dell'Unione europea, in particolare l'articolo 18, paragrafo 1, dell'allegato XIII. Questo stanziamento è destinato a coprire l'indennità di segreteria corrisposta a funzionari e agenti temporanei di categoria AST che ricoprono un posto di stenografo o dattilografo, telescrivente, tipista, segretario di direzione o segretario principale, che avevano il diritto di percepire tale indennità nel mese precedente il 1° maggio 2004.
<b>110</b>	<b>Personale in servizio</b>	<b>20 209 100</b>	<b>0</b>	<b>20 209 100</b>	
1113	Tirocinanti	36 200	0	36 200	Questo stanziamento è destinato a coprire le spese relative ai tirocinanti.
1115	Agenti contrattuali	1 446 300	0	1 446 300	Regime applicabile agli altri agenti dell'Unione, in particolare l'articolo 3 bis e il titolo IV.
<b>111</b>	<b>Agenti contrattuali e tirocinanti</b>	<b>1 482 500</b>	<b>0</b>	<b>1 482 500</b>	La precedente denominazione di questo articolo era «Agenti ausiliari e agenti locali».
1120	Formazione professionale del personale	184 900	0	184 900	Statuto dei funzionari dell'Unione europea, in particolare l'articolo 24 bis.
<b>112</b>	<b>Formazione professionale del personale</b>	<b>184 900</b>	<b>0</b>	<b>184 900</b>	
1130	Copertura dei rischi di malattia	540 800	0	540 800	Statuto dei funzionari dell'Unione europea, in particolare l'articolo 72. Regole sull'assicurazione malattia per i funzionari dell'Unione europea.

Voce Articolo Capitolo Titolo	Descrizione	Nuovo importo 2019	Bilancio rettificativo 1/2019	Bilancio 2019	Commenti
1131	Copertura dei rischi d'infortunio e di malattie professionali	79 500	0	79 500	Statuto dei funzionari dell'Unione europea, in particolare l'articolo 73 e l'articolo 15 dell'allegato VIII. Questo stanziamento è destinato a coprire il contributo del datore di lavoro all'assicurazione contro i rischi d'infortunio e di malattie professionali.
1132	Copertura del rischio di disoccupazione	167 500	0	167 500	Regime applicabile agli altri agenti dell'Unione europea, in particolare l'articolo 28 bis. Questo stanziamento è destinato a coprire gli agenti temporanei contro il rischio di disoccupazione.
1133	Costituzione o mantenimento dei diritti pensionistici	p.m.	0	p.m.	Regime applicabile agli altri agenti dell'Unione europea, in particolare l'articolo 42. Questo stanziamento è destinato a coprire i pagamenti del Centro a nome dei funzionari e degli agenti temporanei per costituire o mantenere i loro diritti pensionistici nei rispettivi paesi d'origine.
1134	Contributo al regime pensionistico comunitario	3 328 400	0	3 328 400	Questo stanziamento è destinato a coprire il contributo dovuto dal Centro quale datore di lavoro al regime pensionistico comunitario.
<b>113</b>	<b>Contributi di previdenza sociale a carico del datore di lavoro</b>	<b>4 116 200</b>	<b>0</b>	<b>4 116 200</b>	
1140	Assegni e indennità di natalità e di decesso	1 000	0	1 000	Statuto dei funzionari dell'Unione europea, in particolare gli articoli 70, 74 e 75. Questo stanziamento è destinato a coprire: – stanziamenti per le indennità di natalità per i figli di membri del personale nei cui paesi d'origine non è previsto questo tipo di indennità; – in caso di decesso di un funzionario, il pagamento della retribuzione complessiva del defunto sino alla fine del terzo mese successivo a quello del decesso nonché le spese di trasporto della salma sino al luogo d'origine del funzionario. In caso di decesso, gli stanziamenti corrispondenti saranno stornati dalla voce 1100.
1141	Spese di viaggio per congedo annuale	249 200	0	249 200	Statuto dei funzionari dell'Unione europea, in particolare l'articolo 8 dell'allegato VII. Questo stanziamento è destinato a coprire il pagamento forfetario delle spese di viaggio dalla sede di servizio al luogo d'origine dei funzionari o degli agenti temporanei, dei coniugi e delle persone a carico.
1143	Indennità forfetarie di funzione	p.m.	0	p.m.	Statuto dei funzionari dell'Unione europea, in particolare l'articolo 14 dell'allegato VII. Questo stanziamento è destinato a coprire le indennità forfetarie di funzione per i funzionari o gli agenti temporanei che sostengono regolarmente spese di rappresentanza nell'espletamento delle loro funzioni.
<b>114</b>	<b>Altri assegni e indennità varie</b>	<b>250 200</b>	<b>0</b>	<b>250 200</b>	

Voce Articolo Capitolo Titolo	Descrizione	Nuovo importo 2019	Bilancio rettificativo 1/2019	Bilancio 2019	Commenti
1150	Lavoro straordinario	p.m.	0	p.m.	Statuto dei funzionari dell'Unione europea, in particolare l'articolo 56 e l'allegato VI. Questo stanziamento è destinato a coprire i pagamenti forfettari o i pagamenti orari per le ore di straordinario effettuate da funzionari e agenti temporanei della categoria AST e agenti locali che non è stato possibile compensare, secondo le modalità previste, con corrispondenti ore libere.
<b>115</b>	Lavoro straordinario	p.m.	0	p.m.	
1171	Interpreti freelance e operatori di conferenza	p.m.	0	p.m.	Retribuzione degli interpreti freelance impiegati dal Centro per conferenze specifiche, qualora la Commissione non sia in grado di fornire il servizio di interpretazione. Oltre alla remunerazione, sono compresi i contributi a un'assicurazione vita e a un'assicurazione malattia, infortuni e decesso nonché il rimborso, per gli interpreti freelance la cui sede operativa non coincida con il luogo di lavoro, delle spese di viaggio e il pagamento di indennità forfettarie di trasferta.
1175	Personale interinale	261 500	0	261 500	Questo stanziamento è destinato a coprire il ricorso al personale interinale.
<b>117</b>	Prestazioni di complemento	261 500	0	261 500	
1180	Spese varie di assunzione del personale	47 000	0	47 000	Statuto dei funzionari dell'Unione europea, in particolare gli articoli da 27 a 31 e 33. Questo stanziamento è destinato a coprire le spese sostenute nelle procedure di assunzione.
1181	Spese di viaggio	11 300	0	11 300	Statuto dei funzionari dell'Unione europea, in particolare gli articoli 20 e 71 e l'articolo 7 dell'allegato VII. Questo stanziamento è destinato a coprire le spese di viaggio di funzionari e agenti temporanei (compresi i loro familiari) che entrano in servizio o lasciano il Centro.
1182	Indennità di prima sistemazione, di nuova sistemazione e di trasferimento	62 600	0	62 600	Statuto dei funzionari dell'Unione europea, in particolare gli articoli 5 e 6 dell'allegato VII. Questo stanziamento è destinato a coprire le indennità di prima sistemazione dei funzionari e degli agenti temporanei che devono cambiare residenza dopo l'entrata in servizio o in occasione della cessazione definitiva dal servizio seguita da nuova sistemazione in un'altra località.
1183	Spese di trasloco	26 600	0	26 600	Statuto dei funzionari dell'Unione europea, in particolare gli articoli 20 e 71 e l'articolo 9 dell'allegato VII. Questo stanziamento è destinato a coprire le spese di trasloco di funzionari e agenti temporanei obbligati a cambiare residenza dopo l'entrata in servizio o per l'assegnazione a una nuova sede di servizio o in occasione della cessazione definitiva dal servizio seguita da una nuova sistemazione in un'altra località.

Voce Articolo Capitolo Titolo	Descrizione	Nuovo importo 2019	Bilancio rettificativo 1/2019	Bilancio 2019	Commenti
1184	Indennità giornaliera temporanee	78 400	0	78 400	Statuto dei funzionari dell'Unione europea, in particolare gli articoli 20 e 71 e l'articolo 10 dell'allegato VII. Questo stanziamento è destinato a coprire le indennità giornaliera temporanee dovute a funzionari e agenti temporanei che forniscono la prova di essere stati obbligati a cambiare il luogo di residenza dopo avere assunto le funzioni (compreso il trasferimento).
<b>118</b>	Spese varie di assunzione e trasferimento del personale	225 900	0	225 900	
1190	Coefficienti correttori	1 500	0	1 500	Statuto dei funzionari dell'Unione europea, in particolare gli articoli 64 e 65. Questo stanziamento è destinato a coprire il costo dei coefficienti correttori applicati alla retribuzione dei funzionari e degli agenti temporanei e al pagamento degli straordinari.
<b>119</b>	Coefficienti correttori e adeguamenti delle retribuzioni	1 500	0	1 500	
<b>11</b>	<b>PERSONALE IN SERVIZIO</b>	<b>26 731 800</b>	<b>0</b>	<b>26 731 800</b>	
1300	Spese per missioni e trasferte e altre spese accessorie	67 500	0	67 500	Questo stanziamento è destinato a coprire le spese di trasporto, il pagamento delle indennità giornaliera di missioni e le spese eccezionali o accessorie sostenute dal personale statuario in missione nell'interesse del Centro, in conformità delle disposizioni dello statuto dei funzionari dell'Unione europea.
<b>130</b>	Missioni e trasferte	67 500	0	67 500	
1310	Spese di missione per formazioni	26 600	0	26 600	Questo stanziamento è destinato a coprire le spese per le missioni durante le formazioni fuori Lussemburgo.
<b>131</b>	Missioni e trasferte per formazioni	26 600	0	26 600	
<b>13</b>	<b>MISSIONI E TRASFERTE</b>	<b>94 100</b>	<b>0</b>	<b>94 100</b>	
1400	Ristoranti e mense	5 600	0	5 600	
<b>140</b>	Infrastruttura socio-sanitaria	5 600	0	5 600	
1410	Servizio medico	56 600	0	56 600	Statuto dei funzionari dell'Unione europea, in particolare l'articolo 59 e l'articolo 8 dell'allegato II.
<b>141</b>	Servizio medico	56 600	0	56 600	



Voce Articolo Capitolo Titolo	Descrizione	Nuovo importo 2019	Bilancio rettificativo 1/2019	Bilancio 2019	Commenti
1420	Altre spese	193 200	0	193 200	Questo stanziamento è destinato a coprire le spese correlate alla partecipazione al comitato per le attività sociali e ad asili e istituti di istruzione. Questo stanziamento si basa sulla previsione dell'Ufficio per le infrastrutture e la logistica a Lussemburgo (OIL) della Commissione.
1421	Relazioni sociali	14 000	0	14 000	Questo stanziamento è destinato a incoraggiare e finanziare tutte le iniziative volte a promuovere le relazioni sociali tra il personale di varie nazionalità, gli altri interventi e contributi a favore del personale, oltre alle spese sostenute per l'organizzazione di ricevimenti per i membri del personale.
<b>142</b>	<b>Altre spese</b>	<b>207 200</b>	<b>0</b>	<b>207 200</b>	
<b>14</b>	<b>INFRASTRUTTURA SOCIO-SANITARIA</b>	<b>269 400</b>	<b>0</b>	<b>269 400</b>	
1520	Scambi di personale	p.m.	0	p.m.	Questo stanziamento è destinato a coprire le spese relative al distacco o all'assegnazione temporanea dei funzionari e degli agenti temporanei del Centro presso servizi nazionali o internazionali.
1521	Funzionari del Centro distaccati temporaneamente presso amministrazioni nazionali, organizzazioni internazionali o istituzioni o iniziative del settore pubblico.	p.m.	0	p.m.	Questo stanziamento è destinato a coprire le spese relative al distacco o all'assegnazione temporanea dei funzionari e degli agenti temporanei del Centro presso servizi nazionali o internazionali.
<b>152</b>	<b>Mobilità</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	<b>p.m.</b>	
<b>15</b>	<b>MOBILITÀ</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	<b>p.m.</b>	
1600	Sussidi straordinari	p.m.	0	p.m.	Questo stanziamento è destinato a coprire i sussidi di assistenza in denaro che possono essere concessi a un funzionario, a un ex funzionario o agli aventi diritto di un funzionario deceduto, che si trovi/trovino in una situazione particolarmente difficile.
<b>160</b>	<b>Sicurezza sociale</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	<b>p.m.</b>	
1620	Altre spese	p.m.	0	p.m.	Questo stanziamento è destinato a coprire gli aiuti familiari, l'accoglienza di nuovo personale, l'assistenza legale, i sussidi agli scout e alle guide, il sussidio alla segreteria dell'associazione dei genitori degli alunni.
<b>162</b>	<b>Altre spese</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	<b>p.m.</b>	
1630	Centro per l'infanzia	83 400	0	83 400	Questo stanziamento è destinato a coprire le spese relative ad asili e istituti di istruzione. Lo stanziamento si basa sulle previsioni del Parlamento europeo.
<b>163</b>	<b>Centro per l'infanzia</b>	<b>83 400</b>	<b>0</b>	<b>83 400</b>	

Voce Articolo Capitolo Titolo	Descrizione	Nuovo importo 2019	Bilancio rettificativo 1/2019	Bilancio 2019	Commenti
1640	Aiuto integrativo ai disabili	1 500	0	1 500	Questo stanziamento è destinato a coprire i rimborsi a personale in servizio, coniugi e figli a carico disabili, dopo esaurimento dei diritti eventualmente concessi a livello nazionale, delle spese (diverse dalle spese mediche) riconosciute necessarie, risultanti dalla disabilità e debitamente comprovate.
<b>164</b>	<b>Aiuto integrativo ai disabili</b>	<b>1 500</b>	<b>0</b>	<b>1 500</b>	
<b>16</b>	<b>SERVIZI SOCIALI</b>	<b>84 900</b>	<b>0</b>	<b>84 900</b>	
1700	Spese per ricevimenti e di rappresentanza	2 500	0	2 500	Questo stanziamento è destinato a coprire le spese per ricevimenti e di rappresentanza nonché i costi di altri eventi e manifestazioni.
<b>170</b>	<b>Ricevimenti e rappresentanza</b>	<b>2 500</b>	<b>0</b>	<b>2 500</b>	
<b>17</b>	<b>RICEVIMENTI E RAPPRESENTANZA</b>	<b>2 500</b>	<b>0</b>	<b>2 500</b>	
1900	Pensioni e indennità una tantum	p.m.	0	p.m.	Questo stanziamento è destinato a coprire le pensioni e le indennità una tantum.
<b>190</b>	<b>Pensioni</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	<b>p.m.</b>	
<b>19</b>	<b>PENSIONI</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	<b>p.m.</b>	
<b>1</b>	<b>PERSONALE</b>	<b>27 182 700</b>	<b>0</b>	<b>27 182 700</b>	
2000	Locazione di immobili e spese accessorie	2 349 000	0	2 349 000	Questo stanziamento è destinato a coprire il pagamento dei canoni di locazione per immobili o parti di immobili e parcheggi occupati dal Centro.
<b>200</b>	<b>Investimenti immobiliari, locazione di immobili e spese accessorie</b>	<b>2 349 000</b>	<b>0</b>	<b>2 349 000</b>	
2010	Assicurazione	10 900	0	10 900	Questo stanziamento è destinato a coprire i premi d'assicurazione relativi a edifici o parti di edifici occupati dal Centro.
<b>201</b>	<b>Assicurazione</b>	<b>10 900</b>	<b>0</b>	<b>10 900</b>	
2020	Acqua, gas, elettricità e riscaldamento	205 800	0	205 800	Questo stanziamento è destinato a coprire i consumi correnti.
<b>202</b>	<b>Acqua, gas, elettricità e riscaldamento</b>	<b>205 800</b>	<b>0</b>	<b>205 800</b>	

Voce Articolo Capitolo Titolo	Descrizione	Nuovo importo 2019	Bilancio rettificativo 1/2019	Bilancio 2019	Commenti
2030	Pulizia e manutenzione	219 900	0	219 900	Questo stanziamento è destinato a coprire le spese di pulizia (pulizie periodiche, acquisto di prodotti di pulizia, lavatura, bucato, pulizia a secco ecc.), di manutenzione delle attrezzature e installazioni tecniche (ascensori, impianto di riscaldamento, condizionamento d'aria ecc.) nonché di smaltimento dei rifiuti.
<b>203</b>	Pulizia e manutenzione	219 900	0	219 900	
2040	Sistemazione dei locali	16 000	0	16 000	Questo stanziamento è destinato a coprire la sistemazione dei locali e le riparazioni nell'edificio.
<b>204</b>	Sistemazione dei locali	16 000	0	16 000	
2050	Sicurezza e sorveglianza degli immobili	209 500	0	209 500	Questo stanziamento è destinato a coprire le spese varie connesse alla sicurezza degli immobili, in particolare i contratti relativi a sorveglianza degli edifici, noleggio e ricarica degli estintori, acquisto e manutenzione del materiale antincendio, rinnovo dell'attrezzatura per gli agenti volontari addetti al pronto intervento antincendio e costi dell'esecuzione delle ispezioni regolamentari.
<b>205</b>	Sicurezza e sorveglianza degli immobili	209 500	0	209 500	
2060	Acquisizione di beni immobili	p.m.	0	p.m.	Questo stanziamento è destinato a coprire l'eventuale acquisto di un edificio per stabilirvi la sede del Centro.
<b>206</b>	Acquisizione di beni immobili	p.m.	0	p.m.	
2080	Spese preliminari all'acquisto o alla costruzione di beni immobili	p.m.	0	p.m.	Questo stanziamento è destinato a coprire le spese per le perizie relative ai beni immobili.
<b>208</b>	Spese preliminari all'acquisto o alla costruzione di beni immobili	p.m.	0	p.m.	
2090	Altre spese	p.m.	0	p.m.	Questo stanziamento è destinato a coprire altre spese correnti non previste in modo specifico, fra cui le spese di gestione amministrativa non legate a utenze (acqua, gas ed elettricità), la manutenzione, le imposte comunali e le spese accessorie.
<b>209</b>	Altre spese	p.m.	0	p.m.	
<b>20</b>	<b>INVESTIMENTI IMMOBILIARI, LOCAZIONE DI IMMOBILI E SPESE ACCESSORIE</b>	<b>3 011 100</b>	<b>0</b>	<b>3 011 100</b>	

Voce Articolo Capitolo Titolo	Descrizione	Nuovo importo 2019	Bilancio rettificativo 1/2019	Bilancio 2019	Commenti
2100	Acquisto, adattamento, manutenzione e riparazione di hardware e software	1 775 000	0	1 775 000	Questo stanziamento è destinato a coprire l'acquisto o il leasing di hardware informatico, lo sviluppo di software, la manutenzione di software o pacchetti software e vario materiale informatico corrente ecc. Anche l'attrezzatura per le telecomunicazioni, le copiatrici e le stampanti sono iscritte in questa voce. Le previsioni per il 2017 includono i costi iniziali di attivazione di servizi «cloud».
<b>210</b>	Informatica	1 775 000	0	1 775 000	
2120	Servizi esterni per il funzionamento, l'installazione, lo sviluppo e la manutenzione di software e sistemi	1 495 000	0	1 495 000	Questo stanziamento è destinato a coprire le spese per il personale operativo esterno (operatori, amministratori, ingegneri di sistema ecc.).
<b>212</b>	Servizi di tecnologia dell'informazione	1 495 000	0	1 495 000	
<b>21</b>	<b>INFORMATICA</b>	<b>3 270 000</b>	<b>0</b>	<b>3 270 000</b>	
2204	Attrezzatura per ufficio	5 000	0	5 000	Questo stanziamento è destinato a coprire l'acquisto, il leasing, la manutenzione e la riparazione di attrezzatura elettronica per ufficio e impianti tecnici, eccetto stampanti e copiatrici.
<b>220</b>	Impianti tecnici e attrezzature per ufficio	5 000	0	5 000	
2210	Nuovi acquisti	11 000	0	11 000	Questo stanziamento è destinato a coprire le spese di acquisto, sostituzione, manutenzione, utilizzo e riparazione di mobilio.
<b>221</b>	Mobilio	11 000	0	11 000	
2230	Nuovi acquisti di veicoli	p.m.	0	p.m.	Questo stanziamento è destinato a coprire l'acquisto di un veicolo di servizio per il Centro.
2232	Noleggio di veicoli	9 300	0	9 300	Questo stanziamento è destinato a coprire le spese di noleggio, sotto forma di contratto a lungo termine, di veicoli di servizio e le spese di noleggio occasionale di veicoli per esigenze contingenti.
2233	Manutenzione, utilizzo e riparazione di veicoli	5 000	0	5 000	Questo stanziamento è destinato a coprire i costi di manutenzione e operativi relativi a veicoli nonché i costi correlati all'uso di mezzi di trasporto pubblico.
<b>223</b>	Veicoli	14 300	0	14 300	
2250	Spese di documentazione e di biblioteca	24 000	0	24 000	Questo stanziamento è destinato a coprire l'acquisto di dotazioni di biblioteca, l'abbonamento a giornali, periodici, servizi online quali dizionari nonché altre spese di documentazione e di biblioteca.

Voce Articolo Capitolo Titolo	Descrizione	Nuovo importo 2019	Bilancio rettificativo 1/2019	Bilancio 2019	Commenti
2255	Documentazione, traduzione e strumenti multilinguistici	p.m.	0	p.m.	Questo stanziamento è inteso a coprire le spese relative alla documentazione, alla traduzione e agli strumenti multilinguistici, come l'acquisizione, il consolidamento e l'estensione dei contenuti delle banche dati linguistiche e terminologiche, le memorie di traduzione e i dizionari per la traduzione automatica.
225	Spese di documentazione e di biblioteca	24 000	0	24 000	
22	<b>BENI MOBILI E SPESE ACCESSORIE</b>	<b>54 300</b>	<b>0</b>	<b>54 300</b>	
2300	Cancelleria e materiale per ufficio	24 000	0	24 000	Questo stanziamento è destinato a coprire l'acquisto di carta e materiale per ufficio.
230	Cancelleria e materiale per ufficio	24 000	0	24 000	
2320	Spese bancarie	2 000	0	2 000	Questo stanziamento è destinato a coprire le spese bancarie e le spese di connessione alla rete di telecomunicazione interbancaria.
2321	Perdite di cambio	p.m.	0	p.m.	Questa voce è destinata a coprire le perdite di cambio sostenute dal Centro nella gestione del proprio bilancio, nella misura in cui tali perdite non possono essere compensate con utili sui cambi.
232	Spese finanziarie	2 000	0	2 000	
2330	Spese legali	20 000	0	20 000	Questo stanziamento è destinato a coprire le spese legali preliminari e i servizi di avvocati o altri esperti.
233	Spese legali	20 000	0	20 000	
2340	Danni	p.m.	0	p.m.	Questo stanziamento è destinato a coprire eventuali danni e le spese risultanti dalle richieste di risarcimento contro il Centro (responsabilità civile).
234	Danni	p.m.	0	p.m.	
2350	Assicurazioni varie	10 400	0	10 400	Questo stanziamento è destinato a coprire l'assicurazione multirischio, la responsabilità civile, l'assicurazione contro il furto e la responsabilità pecuniaria dei contabili e degli amministratori degli anticipi.
2352	Spese varie per riunioni interne	2 500	0	2 500	Questo stanziamento è destinato a coprire le spese relative all'organizzazione di riunioni interne.
2353	Trasloco di servizi	3 000	0	3 000	Questo stanziamento è destinato a coprire le spese di trasloco, sia all'interno dell'edificio sia verso un nuovo edificio.
2359	Altre spese	3 100	0	3 100	Questo stanziamento è destinato a coprire altre spese di funzionamento non previste in modo specifico.

Voce Articolo Capitolo Titolo	Descrizione	Nuovo importo 2019	Bilancio rettificativo 1/2019	Bilancio 2019	Commenti
235	Altre spese operative	19 000	0	19 000	
2360	Servizi esterni di audit e valutazione	10 000	0	10 000	
236	Servizi esterni di audit e valutazione	10 000	0	10 000	
2390	Servizi di traduzione forniti dalla Commissione	p.m.	0	p.m.	Questo stanziamento è destinato a coprire la fornitura di lavori di traduzione, compresa la dattilografia, effettuati dalla Commissione per conto del Centro.
2391	Interpretazione	p.m.	0	p.m.	Questo stanziamento è destinato a coprire i servizi di interpretazione fatturati al Centro, in particolare dalle istituzioni dell'UE.
2392	Assistenza amministrativa da parte della Commissione	146 600	0	146 600	Questo stanziamento è destinato a coprire l'assistenza amministrativa fornita dalla Commissione per il Centro.
2393	Pubblicazioni	10 000	0	10 000	Questo stanziamento è destinato a coprire le spese di pubblicazione del bilancio e della relazione di attività nonché di altre attività di comunicazione del Centro.
2394	Divulgazione	20 000	0	20 000	Questo stanziamento è destinato a coprire le attività di divulgazione, in particolare le spese di promozione e di marketing (cataloghi, prospetti, materiale pubblicitario, studi di mercato ecc.) nonché le spese attinenti all'informazione e all'assistenza al pubblico e ai clienti.
2395	Altri servizi forniti da istituzioni e agenzie	11 500	0	11 500	Questo stanziamento è destinato a coprire servizi forniti al Centro dalle istituzioni e agenzie dell'UE, ad esempio nel quadro del coordinamento delle agenzie.
239	Servizi interistituzionali	188 100	0	188 100	
23	<b>SPESE AMMINISTRATIVE CORRENTI</b>	<b>263 100</b>	<b>0</b>	<b>263 100</b>	
2400	Spese postali e di spedizione	19 200	0	19 200	Questo stanziamento è destinato a coprire le spese di affrancatura e di spedizione, compresa la spedizione di colli postali.
240	Spese postali	19 200	0	19 200	
2410	Abbonamenti e canoni per telefono, telegrafo, telex, radio e televisione	134 000	0	134 000	Questo stanziamento è destinato a coprire le spese di abbonamento e delle comunicazioni per telefono, fax, teleconferenza e di trasmissione dati. Le spese relative alle apparecchiature di telecomunicazione sono iscritte alla voce 2100.
241	Telecomunicazioni	134 000	0	134 000	
24	<b>SPESE POSTALI E DI TELECOMUNICAZIONE</b>	<b>153 200</b>	<b>0</b>	<b>153 200</b>	

Voce Articolo Capitolo Titolo	Descrizione	Nuovo importo 2019	Bilancio rettificativo 1/2019	Bilancio 2019	Commenti
2500	Riunioni in generale	3 000	0	3 000	Questo stanziamento è destinato a coprire le spese di viaggio e soggiorno e le spese accessorie sostenute da esperti e altri visitatori, in particolare dai membri dei comitati interistituzionali invitati a partecipare a riunioni, comitati, gruppi di lavoro e seminari.
<b>250</b>	<b>Spese per riunioni e convocazioni</b>	<b>3 000</b>	<b>0</b>	<b>3 000</b>	
2550	Spese varie di organizzazione e partecipazione a conferenze, congressi e riunioni	15 000	0	15 000	Questo stanziamento è destinato a coprire le spese relative all'organizzazione e alla partecipazione a conferenze, congressi e riunioni. Inoltre è destinato a coprire le spese relative all'organizzazione di riunioni esterne non ospitate dall'infrastruttura esistente.
<b>255</b>	<b>Spese varie di organizzazione e partecipazione a conferenze, congressi e riunioni</b>	<b>15 000</b>	<b>0</b>	<b>15 000</b>	
<b>25</b>	<b>SPESE PER RIUNIONI</b>	<b>18 000</b>	<b>0</b>	<b>18 000</b>	
2600	Riunioni del consiglio di amministrazione	20 000	0	20 000	Stanziamenti destinati a coprire spese di viaggio e di soggiorno e le spese accessorie sostenute dai membri del consiglio di amministrazione invitati a partecipare a riunioni, comitati e gruppi di lavoro.
<b>260</b>	<b>Spese per riunioni</b>	<b>20 000</b>	<b>0</b>	<b>20 000</b>	
2610	Organizzazione delle riunioni del consiglio di amministrazione	7 500	0	7 500	Questo stanziamento è destinato a coprire l'organizzazione delle riunioni del consiglio di amministrazione.
<b>261</b>	<b>Organizzazione delle riunioni del consiglio di amministrazione</b>	<b>7 500</b>	<b>0</b>	<b>7 500</b>	
2650	Interpretazione	30 000	0	30 000	Questo stanziamento è destinato a coprire i servizi d'interpretazione fatturati al Centro, in particolare dalle istituzioni dell'UE per le riunioni del consiglio di amministrazione.
<b>265</b>	<b>Interpretazione</b>	<b>30 000</b>	<b>0</b>	<b>30 000</b>	
<b>26</b>	<b>CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE</b>	<b>57 500</b>	<b>0</b>	<b>57 500</b>	
2700	Consulenze, studi e inchieste di carattere limitato	100 000	0	100 000	Questo stanziamento è destinato a coprire le spese per commissionare a esperti qualificati nel settore amministrativo consulenze, studi e inchieste, in particolare relazioni di valutazione, e gli onorari di consulenti esterni.
<b>270</b>	<b>Consulenze, studi e indagini di carattere limitato</b>	<b>100 000</b>	<b>0</b>	<b>100 000</b>	
<b>27</b>	<b>CONSULENZE E STUDI</b>	<b>100 000</b>	<b>0</b>	<b>100 000</b>	La denominazione precedente di questo capitolo era «Informazioni: acquisizione, archiviazione, produzione e diffusione»

Voce Articolo Capitolo Titolo	Descrizione	Nuovo importo 2019	Bilancio rettificativo 1/2019	Bilancio 2019	Commenti
<b>2</b>	<b>IMMOBILI, MATERIALE E SPESE VARIE DI FUNZIONAMENTO</b>	<b>6 927 200</b>	<b>0</b>	<b>6 927 200</b>	
3000	Servizi di traduzione esterna	11 740 000	0	11 740 000	Questo stanziamento è destinato a coprire le spese relative alla fornitura di servizi linguistici da parte di fornitori esterni.
3001	Servizi tecnici relativi a servizi linguistici	60 000	0	60 000	Questo stanziamento è destinato a coprire le spese relative ai servizi tecnici associati ai servizi linguistici.
<b>300</b>	<b>Servizi di traduzione esterna</b>	<b>11 800 000</b>	<b>0</b>	<b>11 800 000</b>	
<b>30</b>	<b>SERVIZI DI TRADUZIONE ESTERNA</b>	<b>11 800 000</b>	<b>0</b>	<b>11 800 000</b>	
3100	Cooperazione interistituzionale nel campo linguistico	776 700	0	776 700	Questo stanziamento è destinato a coprire le spese relative ad attività decise dal comitato interistituzionale della traduzione e dell'interpretazione (CITI) al fine di promuovere la cooperazione interistituzionale nel settore linguistico. La spesa per il progetto IATE è coperta dalle entrate di cui alla voce 3002 «Gestione di progetti interistituzionali», esclusa la parte di tale spesa di competenza del Centro.
<b>310</b>	<b>Spese relative alla cooperazione interistituzionale</b>	<b>776 700</b>	<b>0</b>	<b>776 700</b>	
<b>31</b>	<b>SPESE RELATIVE ALLA COOPERAZIONE INTERSTITUZIONALE</b>	<b>776 700</b>	<b>0</b>	<b>776 700</b>	
3200	Spese di missione e altre spese di personale relative al programma eCdT	p.m.	0	p.m.	Questo stanziamento è destinato a coprire le spese di trasporto, il pagamento delle indennità giornaliere di missione e le spese accessorie o eccezionali sostenute dal personale per l'esecuzione di missioni legate al programma eCdT.
3201	Spese operative varie relative al programma eCdT	p.m.	0	p.m.	Questo stanziamento è destinato a coprire spese operative varie relative al programma eCdT, tranne le spese informatiche.
3202	Spese per hardware e software relative al programma eCdT	p.m.	0	p.m.	Questo stanziamento è destinato a coprire le spese per hardware e software relative al programma eCdT.
3203	Consulenza sulla tecnologia dell'informazione relativa al programma eCdT	370 900	370 900	p.m.	Questo stanziamento è destinato a coprire le spese per la consulenza informatica relativa al programma eCdT.
<b>320</b>	<b>Spese relative al programma eCdT</b>	<b>370 900</b>	<b>370 900</b>	<b>p.m.</b>	
<b>32</b>	<b>SPESE RELATIVE AL PROGRAMMA eCdT</b>	<b>370 900</b>	<b>370 900</b>	<b>p.m.</b>	<b>In questo capitolo sono iscritti gli stanziamenti per le spese relative al programma eCdT, trasferiti dalla «Riserva per investimenti eccezionali» alla voce 5010 delle «Entrate».</b>
<b>3</b>	<b>SPESE OPERATIVE</b>	<b>12 947 600</b>	<b>370 900</b>	<b>12 576 700</b>	



Voce Articolo Capitolo Titolo	Descrizione	Nuovo importo 2019	Bilancio rettificativo 1/2019	Bilancio 2019	Commenti
10003	Riserva per la stabilità delle tariffe	p.m.	0	p.m.	Riserva creata nel 2011 per la stabilità delle tariffe. Alla fine del 2019, l'importo totale della riserva è pari a 4 992 937 EUR.
10004	Fondo di prefinanziamento permanente	p.m.	0	p.m.	Riserva per creare il fondo di prefinanziamento permanente ai sensi dell'articolo 67 bis del regolamento finanziario del Centro di traduzione. Ai sensi dell'articolo 58, paragrafo 2, delle modalità di esecuzione del regolamento finanziario l'ammontare di questo fondo non può essere inferiore ai quattro dodicesimi degli stanziamenti per l'esercizio. L'importo complessivo del fondo è di 16 529 466 EUR.
10006	Riserva per investimenti eccezionali	p.m.	0	p.m.	Nel 2019 non sono stati accantonati stanziamenti per investimenti eccezionali. L'importo totale della riserva è di 335 478 EUR, tenuto conto dell'utilizzo di cui alla voce 5010 delle entrate.
10007	Eccedenza riportata dall'esercizio precedente	645 104	645 104	p.m.	Eccedenza riportata dall'esercizio precedente in conformità dell'articolo 20, paragrafo 3, del regolamento finanziario del Centro, del venerdì 2 gennaio 2014.
<b>1000</b>	Stanziamenti accantonati	645 104	645 104	p.m.	
<b>100</b>	<b>STANZIAMENTI ACCANTONATI</b>	<b>645 104</b>	<b>645 104</b>	<b>p.m.</b>	
<b>10</b>	<b>RISERVE</b>	<b>645 104</b>	<b>645 104</b>	<b>p.m.</b>	
	<b>Totale spese</b>	<b>47 702 604</b>	<b>1 016 004</b>	<b>46 686 600</b>	

ALLEGATO 1 – TABELLA DELL'ORGANICO

Gruppi di funzioni e gradi	2017		2018		2019	
	Posti occupati al 31.12.2017		Autorizzati nel bilancio rettificativo 1/2018		Richiesta del Centro per il progetto di bilancio UE 2019	
	Posti permanenti	Agenti temporanei	Posti permanenti	Posti temporanei	Posti permanenti	Posti temporanei
AD 16	0	0	0	0	0	0
AD 15	0	0	0	0	0	0
AD 14	0	1	0	1	0	1
AD 13	1	0	1	0	1	0
AD 12	6	6	16	10	17	11
AD 11	10	4	8	3	7	4
AD 10	4	6	6	6	8	5
AD 9	5	7	4	11	4	12
AD 8	9	14	3	22	1	21
AD 7	3	15	5	19	6	24
AD 6	3	25	1	16	0	12
AD 5	1	11	0	2	0	0
<b>TOTALE AD</b>	<b>42</b>	<b>89</b>	<b>44</b>	<b>90</b>	<b>44</b>	<b>90</b>
AST 11	0	0	0	0	0	0
AST 10	0	0	0	0	0	0
AST 9	3	0	5	0	6	0
AST 8	2	2	1	2	1	2
AST 7	2	2	2	4	1	5
AST 6	0	4	1	5	1	6
AST 5	2	12	2	18	2	19
AST 4	2	13	0	12	0	12
AST 3	0	11	0	5	0	2
AST 2	0	2	0	0	0	0
AST 1	0	0	0	0	0	0
<b>TOTALE AST</b>	<b>11</b>	<b>46</b>	<b>11</b>	<b>46</b>	<b>11</b>	<b>46</b>
AST/SC 6	0	0	0	0	0	0
AST/SC 5	0	0	0	0	0	0
AST/SC 4	0	0	0	0	0	0
AST/SC 3	0	0	0	0	0	1
AST/SC 2	0	1	0	2	0	1
AST/SC 1	0	0	0	0	0	0
<b>TOTALE AST/SC</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>2</b>
<b>TOTALE</b>	<b>53</b>	<b>136</b>	<b>55</b>	<b>138</b>	<b>55</b>	<b>138</b>
<b>COMPLESSIVO</b>	<b>189</b>	<b>193</b>	<b>193</b>	<b>193</b>	<b>193</b>	<b>193</b>

Stima del numero di agenti contrattuali (in equivalenti a tempo pieno)

Gruppi di funzioni (GF)	2017 (occupati)	2018	2019
GF IV	12.3	13.0	16.0
GF III	4.3	6.0	9.0
GF II	9.7	9.0	5.0
GF I	0.0	0.0	0.0
<b>Totale AC</b>	<b>26.3</b>	<b>28.0</b>	<b>30.0</b>